

 Zaj House



INSTRUCTION MANUAL BEDIENUNGS- ANLEITUNG

PORTABLE AIR PUMP

TRAGBARE LUFTPUMPE

EN 2
DE 42

Pos.-Nr. DHT0010 / DC10401





Overview of Contents

EN

1	General safety warnings.....	3
2	Symbols and explanation	13
3	Contents.....	16
4	Know your tool	16
5	Technical parameters	22
6	Operating instructions.....	24
7	Storage, cleaning and maintenance.....	34
8	Malfunction information.....	36
9	Waste disposal	40
10	Warranty	40
11	CE conformity declaration	41


1 General power tool safety warnings

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the instruction manual.

 **WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

 **NOTE:** The charger mentioned in the safety instructions is not included / part of the scope of supply.



1.1 Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ***Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.***

1.2 Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded**

- surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.



1.3 Personal safety

- › **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- › **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- › **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- › **Remove any adjusting key or wrench before turn-**

- ing the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.



1.4 Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.



1.5 Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the

- battery may cause irritation or burns.
- › **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - › **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
 - › **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

1.6 Service

- › **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

1.7 Important safety rules for charger

EN

- **Do not expose charger to rain or wet conditions.** Water entering will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.
- **Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ***Make sure children don't play with the charger.***
- **Check the charger, charging cord and plug before charging.** Do not use damaged charger or charging cord, which may cause short circuit and electric shock.
- **Do not disassemble charger.** Take it to a service center when service or repair is required. Incorrect reassembly may

result in a risk of electric shock, electrocution or fire.

- **Remove unused charger from the power supply to reduce the risk of electric shock.**
- **Do not touch the uninsulated part of the socket to prevent electric shock.**






2 Symbols and explanation of terms

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

V	volt
A	ampere
Hz	hertz
Wh	watt-hour
Ah	ampere-hour
Li-Ion	lithium-ion battery
~	alternating current



	direct current
	diameter
	To reduce the risk of injury, the user must read and understand the instruction manual.
	Do not throw into fire.
	Do not throw into water.
	Always wear ear protection.
	Conformity with EU safety norms
	Conformity with US safety standards

	safety alert symbol
 WARNING	Read carefully, WARNINGS must be followed! Ignoring warnings can be dangerous for your and the life and health for others.
 CAUTION	Read carefully! Can be important for using the tool in regards of health, safety and regional regulations.
 NOTE	Important hints for using the tools and for setting the tool.
	The tool must be recycled, do not dispose of it with household waste.



3 Contents

- > 1 portable air pump
- > 1 USB charging cord (type USB-C)
- > 1 air hose
- > 3 air valve adapters
- > 1 manual

EN

4 Know your tool

Read this instruction manual and all warnings and instructions.

4.1 Intended use

This tool is intended for inflating various products, such as balls, car tyres, bicycle tyres, air beds etc. for private use only. This tool can be operated with three air valve adapters, which are included in the scope of supply. The air pump has a max air pressure of 150 psi, 10.3 bar.

Foreseeable misuse:

Any other use is deemed to be a case of misuse. The user and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.



WARNING: Risk in the event of misuse!

- > Do not use the tool under wet conditions.
- > Do not use the tool in presence of flammable liquids or gases.
- > Do not use the tool in explosive areas.
- > Do not use non-approved air valve adapters. Only use the three air valve adapters which are included in the scope of supply.
- > Do not inflate products beyond their pressure limits.
- > Do not use the tool to decompress products.
- > Do not let children come into contact with the tool.



4.2 Overview

- 1 USB TYPE C charging socket
- 2 Backside lid
- 3 Light
- 4 Air hose & air valve adapter case
- 5 Cooling holes (to suck in air)
- 6 Display
- 7 **MODE** button
- 8 **ON/OFF** button
- 9 **LIGHT** button
- 10 – button
(to decrease preset pressure)
- 11 + button
(to increase preset pressure)

EN

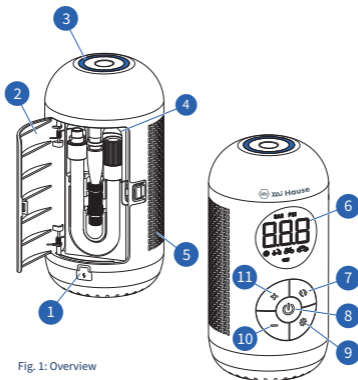


Fig. 1: Overview



4.3 Accessories

- 1 Air hose
- 2 Schrader valve
- 3 Plastic nozzle adapter
- 4 Needle valve adapter
- 5 Presta valve adapter
- 6 USB TYPE C charging cord

EN

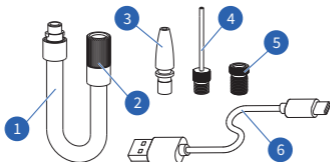


Fig. 2: Accessories

Schrader valve (Fig. 2/**2**): The air pump can be directly connected to a schrader valve, e.g., for tires of cars, motorcycles, e-bikes or most mountain bikes.

Plastic nozzle adapter (Fig. 2/**3**): The plastic nozzle adapter is used, e.g., for various toys, air beds or rubber rings.

Needle valve adapter (Fig. 2/**4**): The needle valve adapter is used, e.g., for balls such as basketballs or footballs.

Presta valve adapter (Fig. 2/**5**): The presta valve adapter is used, e.g., for tires of bicycles or certain mountain bikes.



5 Technical parameters

5.1 General data

EN

Model	DC10401
Dimensions (excluding accessories)	142 x 71 x 71 mm
Weight w/o packaging	560 g
Rated voltage	3.7 V DC
Rated current max	15 A
Power max	55 W
Storage temperature	-10 - 45 °C (14 - 113 °F)
Operating temperature	-10 - 60 °C (14 - 140 °F)
Battery type	Li-Ion battery
Number of batteries	1
Battery capacity	4.000 mAh
Recommended charger	5 V / 2 A
Inflation pressure range	3 - 150 psi, 0.2 - 10.3 bar

Charging time	2 - 4 hours
Inflation time	< 12 min (195/65 R15 tires 0 - 35 psi, 0 - 2.4 bar)
Continuous working time	> 30 min (at 35 psi, 2.4 bar pressure)
Operating noise level	< 85 dB at a distance of 1 m



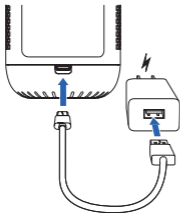
6 Operating instructions

6.1 Charging procedure

i NOTE: This tool is not fully charged on leaving the factory. Fully charge the tool before first use.

EN

i NOTE: During the charging process, some heating of the tool housing is normal. The tool does not work during charging.



1. Insert the charging cord (Fig. 2/6) into the charging socket (Fig. 1/1) and ensure that it is fully connected (Fig. 3).
2. Plug the USB plug into the computer's USB port or plug in the power adapter and connect the power adapter to the power socket.

Fig. 3: Charging procedure

3. After 2-4 hours the light of the battery level indicator is white and the charging is completed.

NOTE: Unplug the power adapter and the charging cord in time. Do not charge for more than 24 hours continuously.

Battery level indicator:



The battery level indicator on the display (Fig. 1/6) has different colours to indicate the air pump's remaining battery level.



Colour	Battery status	During charging
Flashing red	Less than 30 %	-
White	> 30 %	-
Red	< 80 %	Charging
White	> 80 %	Charging

NOTE: Charge at normal room temperature and avoid extremely cold or hot places.

6.2 Switching ON/OFF



- Press the ON/OFF button for approx. 2 s to turn on/off the air pump.
- If the air pump is on, the display lights up.
- If the air pump is not used for 3 min, the air pump will automatically turn off.

6.3 Connecting air hose & air valve

adapter



1. Open the backside lid (Fig. 1/ 2).
2. Take the air hose and the air valve adapter out of the case (Fig. 1/ 4).
3. Close the backside lid.
4. Put the air hose into the hole on the top of the air pump and turn it clockwise (Fig. 4/ a).
5. Put the desired air valve adapter into the schrader valve (Fig. 4/ b).

EN

Fig. 4: Air hose & air valve adapter



6.4 Switching ON/OFF the light



EN

- › On the top of the tool, there is a ring LED light (Fig. 1/ 3), which can be switched on/off.
- › Shortly press the **LIGHT** button to turn the ring LED light on/off.
- › Press the **LIGHT** button for approx. 2 s to turn on SOS mode light.

6.5 Switching modes



- › Shortly press the **MODE** button to switch between the five inflation modes detailed below. The symbol of the selected mode lights up on the display and the preset pressure is displayed.
- › Select the preferred air pressure unit before inflating. Press the **MODE** button for approx. 1 s to toggle between psi and bar.

Inflation modes:



Manual mode:
User-specified pressure
Adjustable range:
3 - 150 psi,
0.2 - 10.3 bar



Ball mode:
By default:
8 psi, 0.55 bar
Adjustable range:
4 - 16 psi,
0.25 - 1.1 bar



Bicycle mode:
By default:
45 psi, 3.1 bar
Adjustable range:
30 - 65 psi,
2.05 - 4.45 bar



Motorcycle mode:

By default:

35 psi, 2.4 bar

Adjustable range:

26.1 – 43.5 psi,

1.8 – 3.0 bar



Car mode:

By default:

36.5 psi, 2.5 bar

Adjustable range:

26.1 – 50.7 psi,

1.8 – 3.5 bar

EN

i NOTE: The inflation of products, such as balloons, beach balls, and swim rings, cannot be stopped automatically by preset pressure. Only inflate these products manually (manual mode) and also stop the inflation manually.

i NOTE: When adjusting a preset pressure, the blinking value indicates the target pressure, and the non-blinking value indicates the real-time pressure. The newly-set pressure value and unit will be saved.

6.6 Adjusting the preset pressure



- › Shortly press the “+” or “-” button to increase or decrease the preset pressure value.
- › Press the “+” or “-” button for a few seconds to quickly adjust the pressure value.

EN

6.7 Inflating products

! **WARNING:** To prevent injuries from bursting objects due to over-inflation, always refer to the instructions or relevant directions accompanying the product to be inflated. Before inflating, check the set air pressure and observe the air pump during inflation.

! **CAUTION:** During inflation the air pump may be as loud as 75 – 80 dB. To prevent hearing damage, wear ear protection.



CAUTION: The air pump can get very hot after running for a while. To prevent injuries avoid long skin contact with the air hose or wear protective gloves.

EN

NOTE: The battery lasts about 30 minutes on a full charge running without a load at an ambient temperature of 25 °C (77 °F). Using the air pump under a heavy load or at lower ambient temperatures may reduce its battery life.


NOTE: To determine the right air pressure, refer to the instructions or manual of the product to be inflated.

Precondition:

- The air hose and the desired air valve adapter are securely connected with the air pump, see chapter „6.3 Connecting air hose & air valve adapter“ on page 27.




1. Put the air valve adapter into the air valve of the product to be inflated. Be sure there is no leaking.
2. Press the ON/OFF button for approx. 2 s to turn the air pump on.
3. Select the desired mode and the air pressure unit, see chapter „6.5 Switching modes“ on page 28.
4. Press the ON/OFF button to start inflation. The current pressure is shown in real-time while inflating.
5. When the preset pressure value has been reached, the inflation stops automatically. To stop the inflation manually press the ON/OFF button.
6. Disconnect the air pump from the inflated product.

 **CAUTION:** The air hose may get very hot after inflating and some air may leak out of the valve when disconnecting the air pump. To prevent injuries and avoid pressure loss, quickly disconnect the air pump from the inflated product.



7 Storage, cleaning and maintenance

 **WARNING:** Do not store the tool in an environment with temperature below -10 °C (14 °F) or above 45 °C (113 °F).

- Store the tool and accessories in a dark and dry place.
- Store the tool in its original packaging.

EN


Your tool does not need lubricating oil or other maintenance. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and can be damaged by their use.

Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc. Keep tool handles clean, dry and free of oil or grease.

This tool is equipped with a rechargeable lithium-ion battery. To obtain the longest possible battery life, it is recommended to:

- Store the tool in conditions where the temperature is between -10 - 45 °C (14 - 113 °F) and free of moisture.

- Store the tool in a 30 - 50 % charged condition.
- Every three months of storage, fully charge the tool and then use it.

 **WARNING:** To avoid serious personal injury, always unplug the charger before cleaning or performing any maintenance. Never disassemble the tool. Contact your service dealer/ distributor or info.de@wiha.com for all repairs.

EN

 **NOTE:** The battery cannot be replaced.



8 Malfunction information

EN

Issue	Solution
Tool is not starting/ operating	Check battery status and charge the tool by using the USB charging cord (Fig. 2/ 6) and plug it into the charging socket (Fig. 1/ 1).
Air pump turns on but does not inflate	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="433 529 888 662">› Check battery status and charge the tool by using the USB charging cord (Fig. 2/ 6) and plug it into the charging socket (Fig. 1/ 1).<li data-bbox="433 663 888 774">› Check whether the pressure of the product that is being inflated exceeds the preset pressure.

Issue	Solution
Unable to increase or decrease the preset pressure	Check the set mode. In the ball, motorcycle, bicycle and car mode, it is possible to decrease and increase the set value within a certain range. Otherwise, you can also use the manual mode. Manual mode has a blank display without any icons and allows to adjust the preset value within a range of 3 - 150 psi, 0.2 - 10.3 bar.



Issue	Solution
Inflation speed is slow	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="433 312 884 444">› Check battery status and charge the tool by using the USB charging cord (Fig. 2/ 6) and plug it into the charging socket (Fig. 1/ 1).<li data-bbox="433 450 884 513">› Check whether the correct air valve adapter is securely connected.<li data-bbox="433 519 884 583">› Check whether the air hose (Fig. 2/ 1) is leaking.<li data-bbox="433 588 884 652">› Check whether both ends of the air hose are securely connected.<li data-bbox="433 657 884 721">› Check whether the product that is being inflated is leaking.<li data-bbox="433 726 884 858">› Check whether the valve of the inflated product is open and securely connected with the air valve adapter of the air pump.

Issue	Solutions
Air pump inflates objects correctly but the displayed pressure is 0	The pressure of low-pressure inflatables including ballons is too low to measure.
Colour of the battery level indicator is different when inflating compared to standby state	The battery's voltage level significantly drops when discharging power. Therefore the battery level indicator has a different colour when inflating compared to standby state. This is normal.



9 Waste disposal

EN



CAUTION: Battery-operated units that no longer work must not be disposed of in the household waste! They are to be collected separately, in accordance with the 2012/19/EU directive for the disposal of electrical and electronic waste and in accordance with the 2013/56/EU and 2006/66/EC directive for the batteries and accumulators, and sent for proper and environmentally-friendly recycling.

10 Warranty

The warranty period is 1 year and starts on the date of sale to the customer. We will remedy all kinds of defects caused by material damage and/or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement of defective parts at our own discretion. Claims under warranty will only be accepted if the product is sent fully assembled and well packaged complete with cash voucher or invoice to the appropriate dealer within the first six months. The warranty expires with improper use.

11 CE conformity declaration

We declare and assume sole responsibility that the product described under „Technical specifications“ complies with the following standards and directives: EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014 and EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015 and EN IEC 63000:2018. According to the provisions of directives 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EC.

EN

The technical documents (2006/42/EC) are available from:
Wiha Werkzeuge GmbH
Obertalstraße 3-7
78136 Schonach
Germany

Wilhelm Hahn

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'W. Hahn'.

Director
Mönchweiler, 06/10/2020




Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	43
2	Symbole und Begriffsbestimmungen.....	56
3	Inhalt.....	59
4	Ihr Werkzeug.....	59
5	Technische Daten.....	66
6	Gebrauch.....	68
7	Lagerung, Reinigung und Wartung.....	79
8	Fehlerbehebung.....	81
9	Entsorgung.....	85
10	Gewährleistung.....	86
11	CE-Konformitätserklärung.....	87


1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, müssen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

 **WARNUNG:** Machen Sie sich mit allen Sicherheitshinweisen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten zu diesem Elektrowerkzeug vertraut. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/ oder schwere Verletzungen verursachen.

DE

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) Elektrowerkzeuge und auf akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

 **HINWEIS:** Das in den Sicherheitshinweisen erwähnte Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten.



1.1 Arbeitsplatzsicherheit

- › **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordentliche, schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- › **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in Umgebungen, die beispielsweise aufgrund brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube explosionsgefährdet sind.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- › **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

1.2 Elektrische Sicherheit

- › **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner**

Weise verändert werden. Verwenden Sie gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen keine Adapterstecker. Die Verwendung unveränderter Stecker und passender Steckdosen verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, etwa von Rohrleitungen, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und sonstiger Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht. Verwenden Sie sie keinesfalls zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs oder zum Ziehen des Netzsteckers. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten und sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verknotete Kabel erhöhen das



Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die für den Außenbereich geeignet sind.** Die Verwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

DE

1.3 Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie das Elektrowerkzeug vernünftig ein. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein

Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch eines Elektrowerkzeugs kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz (je nach Art des Werkzeugeinsatzes) verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs einen Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich an



einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- **Vermeiden Sie eine unnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung immer von sich bewegenden Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- **Wenn Staubabsaug- und Staubauffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Staubabsaugsysteme können Gefährdungen durch Staub verringern.
- **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für**

Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

1.4 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- › **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ausschließlich ein für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignetes Elektrowerkzeug.** Mit dem richtigen Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- › **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- › **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku (sofern entfernbar), bevor**

DE



Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.

- › **Bewahren Sie Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die nicht mit ihm vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von nicht eingewiesenen Personen benutzt werden.
- › **Achten Sie auf einen ordnungsgemäßen Wartungszustand des Elektrowerkzeugs und seines Zubehörs. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile richtig eingestellt sind und nicht klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs möglicherweise beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele

Unfälle sind auf einen mangelhaften Wartungszustand von Elektrowerkzeugen zurückzuführen.

- › **Achten Sie darauf, dass Schneidwerkzeuge scharf und sauber bleiben.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen seltener und sind leichter zu führen.
- › **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugbits usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- › **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.



1.5 Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät.** Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, kann Brandgefahr verursachen, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Verwenden Sie in den Elektrowerkzeugen ausschließlich den dafür vorgesehenen Akku.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Halten Sie den Akku bei Nichtverwendung fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss der Akkukontakte kann zu Verbrennungen und Bränden führen.
- **Bei Fehlanwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Spülen Sie bei versehentlichem**

Kontakt die betroffene Stelle mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.

Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen und Verbrennungen führen.

- **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- **Setzen Sie weder den Akku noch das Werkzeug Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Bedienungsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelasse-



nen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

1.6 Service

- › **Lassen Sie Servicearbeiten an Ihrem Elektrowerkzeug von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen ausführen.** Auf diese Weise wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs aufrechterhalten bleibt.
- › **Führen Sie niemals Wartungs- oder Reparaturarbeiten an beschädigten Akkus aus.** Sämtliche Wartungsarbeiten an Akkus sollten ausschließlich vom Hersteller oder einer seiner bevollmächtigten Kundendienststellen durchgeführt werden.

1.7 Wichtige Sicherheitsvorschriften zum Ladegerät

- › **Halten Sie das Ladegerät von Regen und Nässe fern.** Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- › **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht.**
Verwenden Sie sie keinesfalls zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs oder zum Ziehen des Netzsteckers.
- › **Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten und sich bewegenden Teilen.**
Beschädigte oder verknotete Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- › **Halten Sie das Ladegerät von Kindern fern.**
- › **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Ladekabel und Stecker.** Verwenden Sie das Ladegerät oder das Ladekabel bei Beschädigungen nicht; anderenfalls besteht die Gefahr eines Kurzschlusses oder elektrischen Schlages.
- › **Zerlegen Sie das Ladegerät nicht.** Lassen Sie Service- oder Reparaturarbeiten bei Bedarf in einer Fachwerkstatt ausführen. Bei einem unsachgerechten Zusammenbau besteht die Gefahr eines tödlichen oder anderweitig schwerwiegenden elektrischen Schlages oder eines Brandes.
- › **Trennen Sie bei Nichtgebrauch das Ladegerät von**






der Stromquelle, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu reduzieren.

- **Halten Sie die Hände vom unisolierten Teil der Steckdose fern, um einen elektrischen Schlag zu verhindern.**



2 Symbole und Begriffsbestimmungen

DE

Einige der nachfolgenden Symbole können auf dem Werkzeug angegeben sein. Machen Sie sich mit diesen Symbolen vertraut und merken Sie sich ihre Bedeutung. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht Ihnen eine bessere und sicherere Benutzung des Werkzeugs.

V	Volt
A	Ampere
Hz	Hertz
Wh	Wattstunde
Ah	Amperestunde
Li-Ion	Lithium-Ionen-Akku
~	Wechselstrom
— ---	Gleichstrom
∅	Durchmesser
	Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, müssen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung lesen und verstehen.
	Nicht ins Feuer werfen.
	Nicht ins Wasser werfen.



	Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
	Entspricht den EU-Sicherheitsstandards.
	Entspricht den US-Sicherheitsnormen.
	Allgemeiner Gefahrenhinweis
 VORSICHT	Sorgfältig lesen! Diese Informationen können bei der Verwendung des Werkzeugs unter dem Aspekt der Gesundheit, Sicherheit und der Einhaltung geltender Vorschriften wichtig sein.
 HINWEIS	Wichtige Hinweise zum Verwenden und Einstellen des Werkzeugs.
	Nach Außerbetriebsetzung das Werkzeug dem Recycling zuführen; nicht mit dem Haushaltsabfall entsorgen.

3 Inhalt

- > 1 tragbare Luftpumpe
- > 1 USB-Ladekabel (Typ USB-C)
- > 1 Luftschlauch
- > 3 Luftventiladapter
- > 1 Bedienungsanleitung

4 Ihr Werkzeug

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

4.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Werkzeug ist zum Aufpumpen verschiedener Artikel wie Bälle, Auto- und Fahrradreifen, Luftbetten usw. vorgesehen. Es ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Werkzeug kann mit drei Luftventiladaptern verwendet werden, die im Lieferumfang enthalten sind. Die Luftpumpe erzeugt einen maximalen



Luftdruck von 150 psi (10,3 bar).

Vorhersehbare Fehlanwendung:

Jede andere Verwendung gilt als Fehlanwendung. Die Verantwortung für dadurch verursachte Personen- oder Sachschäden trägt der Benutzer und nicht der Hersteller.

DE



WARNING: Gefahr bei Fehlanwendung!

- Das Werkzeug nicht bei feuchten Umgebungsbedingungen verwenden.
- Das Werkzeug nicht in Umgebungen mit brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.
- Das Werkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen verwenden.
- Keine Luftventiladapter verwenden, die nicht zugelassen sind. Das Werkzeug nur mit den drei Luftventiladaptern verwenden, die im Lieferumfang enthalten sind.
- Artikel nicht über ihre Druckgrenzen hinaus aufblasen.

- › Das Werkzeug nicht zum Dekomprimieren von Produkten verwenden.
- › Von Kindern fernhalten.



4.2 Übersicht

- 1 USB-Ladebuchse, TYP C
- 2 Hintere Gehäuseklappe
- 3 Leuchte
- 4 Gehäuse für Luftschlauch und Luftventiladapter
- 5 Kühlbohrungen (zum Ansaugen von Luft)
- 6 Display
- 7 Taste **MODUS**
- 8 Taste **EIN/AUS**
- 9 Taste **LEUCHTE**
- 10 Taste –
(zum Verringern des voreingestellten Drucks)
- 11 Taste +
(zum Erhöhen des voreingestellten Drucks)

DE

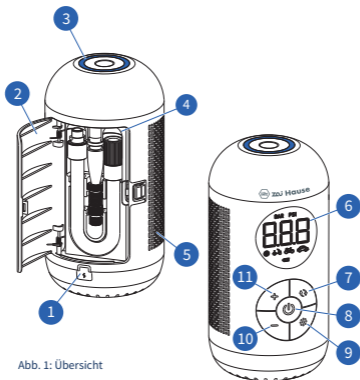


Abb. 1: Übersicht



4.3 Zubehör

- 1 Luftschlauch
- 2 Schrader-Ventil
- 3 Kunststoffdüsenadapter
- 4 Nadelventiladapter
- 5 Presta-Ventiladapter
- 6 USB-Ladekabel, TYP C

DE

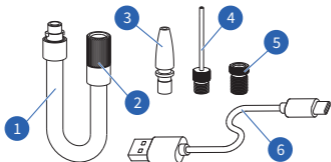


Abb. 2: Zubehör

Schrader-Ventil (Abb. 2/②): Die Luftpumpe kann direkt an ein Schrader-Ventil angeschlossen werden. Mit diesem Ventiltyp sind beispielsweise die Reifen von Pkw, Motorrädern, E-Bikes und den meisten Mountainbikes ausgestattet.

Kunststoffdüsenadapter (Abb. 2/③): Der Kunststoffdüsenadapter wird beispielsweise zum Aufpumpen von Spielzeug, Luftbetten oder Schwimmringen verwendet.

Nadelventiladapter (Abb. 2/④): Der Nadelventiladapter wird beispielsweise für Bälle wie Fußbälle oder Basketbälle verwendet.

Presta-Ventiladapter (Abb. 2/⑤): Der Presta-Ventiladapter wird beispielsweise für Reifen von Fahrrädern oder bestimmten Mountainbikes verwendet.



5 Technische Daten

5.1 Allgemeine Daten

DE

Modell	DC10401
Abmessungen (ohne Zubehör)	142 x 71 x 71 mm
Gewicht ohne Verpackung	560 g
Nennspannung	3.7 V DC
Nennstrom (max.)	15 A
Leistung (max.)	55 W
Lagertemperatur	-10 – 45 °C (14 – 113 °F)
Betriebstemperatur	-10 – 60 °C (14 – 140 °F)
Akkutyp	Lithium-Ionen-Akku
Anzahl der Akkus	1
Akkukapazität	4.000 mAh
Empfohlenes Ladegerät	5 V / 2 A
Aufpumpdruckbereich	3 - 150 psi, 0.2 - 10.3 bar
Ladedauer	2-4 Stunden

Aufpumpdauer	< 12 min (Reifen der Größe 195/65 R15 auf einen Druck von 0–35 psi bzw. 0–2,4 bar)
Ununterbrochene Betriebszeit	> 30 min (bei einem Druck von 35 psi bzw. 2,4 bar)
Betriebsschallpegel	< 85 dB in einem Abstand von 1 m



6 Gebrauch

6.1 Laden

i HINWEIS: Der Akku dieses Werkzeugs ist im Auslieferungszustand nicht vollständig geladen. Laden Sie den Werkzeugakku vor der erstmaligen Verwendung vollständig auf.

DE

i HINWEIS: Ein gewisses Erwärmen des Werkzeuggehäuses während des Ladens ist normal. Während des Ladevorgangs funktioniert das Werkzeug nicht.

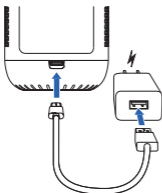


Abb. 3: Laden

1. Stecken Sie den Stecker des Ladekabels (Abb. 2/⑥) in die Ladebuchse (Abb. 1/①) und stellen Sie den ordnungsgemäßen Sitz des Steckers (Abb. 3) sicher.
2. Stecken Sie den USB-Stecker in die USB-Buchse eines Computers oder in das Netzteil und verbinden Sie das Netzteil mit der Netzsteckdose.

3. Nach 2-4 Stunden leuchtet die Ladezustandsanzeige weiß und der Ladevorgang abgeschlossen.

! HINWEIS: Ziehen Sie nach dem Laden den Netzstecker des Netzteils und das Ladekabel. Laden Sie das Gerät maximal 24 Stunden ohne Unterbrechung.

Ladezustandsanzeige:



Die Ladezustandsanzeige (Abb. 1/6) auf dem Display wird je nach der verbliebenen Akkuladung der Luftpumpe in unterschiedlichen Farben angezeigt.



Farbe	Akku Ladezustand	Während des Ladens
Rot blinkend	Weniger als 30 %	-
Weiß	> 30 %	-
Rot	< 80 %	Akku wird geladen
Weiß	> 80 %	Akku wird geladen

DE

HINWEIS: Laden Sie die Luftpumpe bei Raumtemperatur; laden Sie sie nicht bei extremer Hitze oder Kälte.

6.2 Ein- bzw. Ausschalten

- › Um die Luftpumpe ein- bzw. auszuschalten,



drücken Sie für etwa 2 s die Taste **EIN/AUS**.

- › Wenn die Luftpumpe eingeschaltet ist, leuchtet das Display.
- › Nach 3 min Nichtbenutzung wird die Luftpumpe automatisch ausgeschaltet.

6.3 Luftschlauch und Luftventiladapter anschließen



1. Öffnen Sie die hintere Gehäuseklappe (Abb. 1/ **2**).
2. Entnehmen Sie Luftschlauch und Luftventiladapter aus dem Gehäuse (Abb. 1 **4**).
3. Schließen Sie die hintere Gehäuseklappe.
4. Setzen Sie den Luftschlauch in die Öffnung auf der Oberseite der Luftpumpe ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn (Abb. 4/ **a**).
5. Setzen Sie den gewünschten Luftventiladapter in das Schrader-Ventil ein (Abb. 4/ **b**).

DE

Abb. 4: Luftschlauch
und Luftventiladapter



6.4 Leuchte ein- bzw. ausschalten



- › Auf der Oberseite des Werkzeugs befindet sich eine ringförmige LED-Leuchte (Abb. 1/3), die ein- bzw. ausgeschaltet werden kann.
- › Drücken Sie kurz die Taste **LEUCHTE**, um die ringförmige LED ein- bzw. auszuschalten.
- › Halten Sie für etwa 2 s die Taste **LEUCHTE** gedrückt, um den SOS Licht Modus anzuschalten.

DE

6.5 Zwischen Modi umschalten



- › Drücken Sie kurz die Taste **MODUS**, um zwischen den nachfolgend näher beschriebenen fünf Modi zum Aufpumpen umzuschalten. Das Symbol des ausgewählten Modus leuchtet auf dem Display und der voreingestellte Druck wird angezeigt.

- Wählen Sie vor dem Aufpumpen den gewünschten Luftdruck aus. Um zwischen psi und bar umzuschalten, drücken Sie für etwa 1 s die Taste **MODUS**.

Modi beim Aufpumpen:



Modus „Manuell“ :
Vom Benutzer
festgelegter Druck
Einstellbarer Bereich:
3-150 psi,
0.2-10.3 bar



Modus „Ball“:
Standardeinstellung:
8 psi, 0.55 bar
Einstellbarer Bereich:
4-16 psi,
0.25-1.1 bar



Modus „Fahrrad“:
Standardeinstellung:
45 psi, 3.1 bar
Einstellbarer Bereich:
30-65 psi,
2.05-4.45 bar



Modus „Motorrad“:
Standardeinstellung:
35 psi, 2.4 bar
Einstellbarer Bereich:
26.1–43.5 psi,
1.8–3.0 bar



Modus „Pkw“:
Standardeinstellung:
36.5 psi, 2.5 bar
Einstellbarer Bereich:
26.1–50.7 psi,
1.8–3.5 bar

DE

i HINWEIS: Das Aufpumpen von Artikeln wie Luftballons, Wasserbällen und Schwimmringen wird bei Erreichen des voreingestellten Drucks nicht automatisch beendet. Pumpen Sie diese Produkte nur manuell auf (Modus „Manuel“) und beenden Sie den Aufpumpvorgang ebenfalls manuell.

i HINWEIS: Beim Einstellen eines voreingestellten Drucks gibt der blinkende Wert den Zieldruck an und der nicht blinkende Wert gibt den tatsächlichen Momentandruck an. Der neu eingestellte Druckwert und die Einheit werden gespeichert.

6.6 Voreingestellten Druck verändern



- › Drücken Sie zum Erhöhen oder Verringern des voreingestellten Drucks kurz die Taste „+“ oder „-“.
- › Um den Druckwert schnell zu verändern, halten Sie die Taste „+“ oder „-“ einige Sekunden lang gedrückt.

DE

6.7 Artikel aufpumpen

! WARNUNG: Um Verletzungen durch aufgrund von Überdruck platzende Artikel zu vermeiden, beachten Sie immer die entsprechenden Anweisungen zum aufzupumpenden Artikel. Prüfen Sie vor dem Aufpumpen den eingestellten Luftdruck. Beobachten Sie während des Aufpumpens die Luftpumpe.

! VORSICHT: Während des Aufpumpens kann die Luftpumpe Schallemissionen von 75-80 dB erzeugen. Um Gehörschäden zu



vermeiden, tragen Sie immer einen Gehörschutz.

! **VORSICHT:** Nach einer gewissen Betriebsdauer kann die Luftpumpe sehr heiß werden. Vermeiden Sie längeren Hautkontakt mit dem Luftschlauch oder tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu verhindern.

DE

i **HINWEIS:** Bei einem vollständigen Ladezyklus ohne Last und bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C (77 °F) reicht eine Akkuladung für etwa 30 Minuten. Wird Luftpumpe unter starker Belastung oder bei niedrigen Umgebungstemperaturen verwendet, kann sich die Akkulaufzeit verringern.

i **HINWEIS:** Der richtige Luftdruck ist der Begleitliteratur zum aufzupumpenden Artikel zu entnehmen.

Vorbedingung:

- Luftschlauch und Luftventiladapter sind sicher mit der Luftpumpe verbunden; siehe Abschnitt „6.3 Luftschlauch und Luftventiladapter anschließen“ auf Seite 71.




1. Stecken Sie den Luftventiladapter in das Luftventil des aufzupumpenden Artikels. Achten Sie auf einen dichten Sitz
2. Um die Luftpumpe einzuschalten, drücken Sie für etwa 2 s die Taste **EIN/AUS**.
3. Wählen Sie den gewünschten Modus und die Luftdruckeinheit aus; siehe Abschnitt „6.5 Zwischen Modi umschalten“ auf Seite 72.
4. Um den Aufpumpvorgang zu starten, drücken Sie die Taste **EIN/AUS**. Während des Aufpumpens wird der Momentandruck angezeigt.
5. Mit Erreichen des voreingestellten Drucks wird der Aufpumpvorgang automatisch gestoppt. Um den Aufpump-

DE



- vorgang manuell zu stoppen, drücken Sie die Taste **EIN/AUS**.
6. Ziehen Sie die Luftpumpe vom aufgepumpten Artikel ab.

 **VORSICHT:** Nach dem Aufpumpen kann der Luftschlauch sehr heiß sein. Es ist möglich, dass beim Abziehen des Luftpumpenventils eine gewisse Luftmenge austritt. Um Verletzungen zu verhindern und Druckverluste zu vermeiden, ziehen Sie die Luftpumpe schnell vom aufgepumpten Artikel ab.

DE



7 Lagerung, Reinigung und Wartung

! **WARNUNG:** Bewahren Sie das Werkzeug nicht bei Umgebungstemperaturen von unter -10 °C (14 °F) oder über 45 °C (113 °F) auf.

- Bewahren Sie Werkzeug und Zubehör an einem dunklen, trockenen Ort auf.
- Bewahren Sie das Werkzeug in seiner Originalverpackung auf.

DE

Das Werkzeug arbeitet wartungsfrei und ohne Schmieröl. Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile keine Lösungsmittel. Die meisten Kunststoffe reagieren empfindlich auf handelsübliche Lösungsmittel und könnten beschädigt werden.

Verwenden Sie zum Entfernen von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. ein sauberes Tuch. Halten Sie die Werkzeuggriffe sauber, trocken und frei von Öl oder Schmiermittel.


Dieses Werkzeug ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgestattet.



Beachten Sie für eine maximale Lebensdauer des Akkus die folgenden Hinweise:

- Bewahren Sie das Werkzeug bei Umgebungstemperaturen zwischen -10 °C (14 °F) und 45 °C (113 °F) sowie frei von Feuchtigkeit auf.
- Bewahren Sie das Werkzeug bei einem Ladezustand von 30-50 % auf.
- Laden Sie das Werkzeug nach jeweils drei Monaten Lagerung vollständig auf und verwenden Sie es danach.

DE

 **WARNUNG:** Um schwere Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät immer die Verbindung zum Ladegerät. Zerlegen Sie das Werkzeug nicht. Wenden Sie sich bei Notwendigkeit von Reparaturarbeiten an Ihren Servicehändler oder an **info.de@wiha.com**.

 **HINWEIS:** Der Akku kann nicht ausgetauscht werden.

8 Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Werkzeug startet nicht / funktioniert nicht	Prüfen Sie den Ladezustand des Akkus und laden Sie das Werkzeug unter Verwendung des USB-Ladekabels (Abb. 2/ 6). Schließen Sie es dazu an die Ladebuchse an (Abb. 1/ 1).
Luftpumpe schaltet sich ein, pumpt aber nicht auf	<ul style="list-style-type: none">➤ Prüfen Sie den Ladezustand des Akkus und laden Sie das Werkzeug unter Verwendung des USB-Ladekabels (Abb. 2/ 6). Schließen Sie es dazu an die Ladebuchse an (Abb. 1/ 1).➤ Prüfen Sie, ob der Druck des aufzupumpenden Artikels den voreingestellten Druck überschreitet.



DE

Problem	Lösung
Voreingestellter Druck kann nicht erhöht oder verringert werden	Prüfen Sie den Einstellmodus. In den Modi „Ball“, „Motorrad“, „Fahrrad“ und „Pkw“ kann der eingestellte Wert innerhalb eines bestimmten Bereichs verändert werden. Anderenfalls können Sie auch den manuellen Modus nutzen. Im manuellen Modus werden keine Symbole angezeigt. Der Druck kann in einem Bereich von 3 - 150 psi bzw. 0,2 - 10,3 bar eingestellt werden.

Problem	Lösung
Aufpumpgeschwindigkeit zu gering	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="415 312 871 479">➤ Prüfen Sie den Ladezustand des Akkus und laden Sie das Werkzeug unter Verwendung des USB-Ladekabels (Abb. 2/ 6). Schließen Sie es dazu an die Ladebuchse an (Abb. 1/ 1).<li data-bbox="415 483 840 549">➤ Prüfen Sie, ob der richtige Luftventiladapter sicher angeschlossen ist.<li data-bbox="415 552 853 618">➤ Prüfen Sie, ob der Luftschlauch (Abb. 2/ 1) dicht ist.<li data-bbox="415 621 847 687">➤ Prüfen Sie, ob beide Enden des Luftschlauchs sicher angeschlossen sind.<li data-bbox="415 690 835 756">➤ Prüfen Sie, ob der aufzupumpende Artikel dicht ist.<li data-bbox="415 759 840 894">➤ Prüfen Sie, ob das Ventil des aufzupumpenden Artikels geöffnet und sicher mit dem Luftventiladapter der Luftpumpe verbunden ist.



Problem	Lösung
Luftpumpe pumpt den Artikel ordnungsgemäß auf, doch es wird ein Luftdruck von „0“ angezeigt	Bei Artikeln, die nur mit geringem Druck aufgepumpt werden (z. B. Luftballons), ist der Druck so niedrig, dass er nicht messbar ist.
Farbe der Ladezustandsanzeige des Akkus ist beim Aufpumpen eine andere als im Standby-Modus	Bei Leistungsabgabe sinkt die Akkuspannung erheblich ab. Deshalb ist die Farbe der Ladezustandsanzeige des Akkus beim Aufpumpen eine andere als im Standby-Modus. Das ist normal.

9 Entsorgung



! VORSICHT: Entsorgen Sie akkubetriebene Geräte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den Hausmüll. Sie müssen entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und den Richtlinien 2006/66/EG und 2013/56/EU über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren separat erfasst und einem

ordnungsgemäßen, umweltfreundlichen Recycling zugeführt werden.

DE



10 Gewährleistung

Der Gewährleistungszeitraum beträgt ein (1) Jahr und beginnt am Datum des Verkaufs an den Kunden.

Alle durch Material- und/oder Herstellungsdefekte verursachten Mängel werden wir beseitigen. Unserer Gewährleistungspflicht kommen wir nach eigenem Ermessen durch Reparatur oder Ersatz defekter Teile nach. Gewährleistungsansprüche werden nur akzeptiert, wenn das Produkt vollständig zusammengebaut und gut verpackt zusammen mit dem Kaufbeleg oder der Rechnung innerhalb der ersten sechs Monate beim betreffenden Händler abgegeben oder eingeschendet wird. Unsachgemäße Nutzung führt zu einem Außerkrafttreten der Gewährleistung.

DE

11 CE-Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt mit den folgenden Normen und Richtlinien übereinstimmt: EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014 und EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015 and EN IEC 63000:2018 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EG.

Technische Unterlagen (2006/42/EG) finden Sie bei:

Wiha Werkzeuge GmbH
Obertalstraße 3-7
78136 Schonach
Germany

Wilhelm Hahn



Geschäftsführer/Director
Mönchweiler, 06/10/2020



www.wiha-zai-hause.com

Wiha Werkzeuge GmbH

Obertalstraße 3-7

D-78136 Schonach

www.wiha-zai-hause.com

